



(1) **Dodatek č. 7 k Certifikátu EU přezkoušení typu**

(2) **Zařízení nebo ochranné systémy určené pro použití  
v prostředí s nebezpečím výbuchu  
podle směrnice 2014/34/EU (NV 116/2016 Sb.)**

(3) Číslo certifikátu EU přezkoušení typu:

**FTZÚ 02 ATEX 0044X**

(4) Výrobek: **Elektrický servomotor, typ MO EEx 52121.xxxx (F,FF) a MO EEx 52122.xxxx (F,FF)**

(5) Výrobce: **ZPA Pečky a.s.**

(6) Adresa: **tř. 5. května 166, 289 11 Pečky, Česká republika**

(7) Tento dodatek rozšiřuje ES certifikát o přezkoušení typu č. FTZÚ 02 ATEX 0044X, vztahující se k návrhu a konstrukci výrobku a je v souladu se specifikací stanovenou v popisu zmíněného certifikátu a jakékoliv jeho schválené varianty jsou specifikovány v popisu a v dokumentaci, jejíž seznam je uveden dále.

(8) FYZIKÁLNĚ TECHNICKÝ ZKUŠEBNÍ ÚSTAV, oznámený subjekt č. 1026, podle článku 17 směrnice Evropského parlamentu a Rady č. 2014/34/EU z 26.02.2014, potvrzuje, že u výše uvedeného výrobku bylo ověřeno splnění základních požadavků na ochranu zdraví a bezpečnost vztahujících se k návrhu a konstrukci produktu určeného pro použití v prostředí s nebezpečím výbuchu, které jsou uvedené v příloze II této směrnice.

(9) ES certifikáty o přezkoušení typu vydané podle směrnice 94/9/ES a platné před účinností směrnice 2014/34/EU (20.04.2016), mohou být, v souladu s článkem 41 směrnice 2014/34/EU, považovány za certifikáty vydané ve shodě se směrnicí 2014/34/EU. Dodatky k těmto ES certifikátům o přezkoušení typu mohou nést i nadále původní číslo certifikátu vydaného před 20.04.2016.

(10) Bezpečnost výrobku byla ověřena podle norem:

**ČSN EN 60079-0:2013+A11:2014; ČSN EN 60079-1:2015; ČSN EN 60079-7:2017; ČSN EN 60079-11:2012**

(11) Označení výrobku musí obsahovat:

	<b>II 2G</b>	<b>Ex db eb IIC T4 Gb</b>	<b>-25°C ≤ Ta ≤ +55°C</b>
	<b>II 2G</b>	<b>Ex db eb IIB T4 Gb</b>	<b>-50°C ≤ Ta ≤ +55°C</b>
	<b>II 2G</b>	<b>Ex db eb IIB T4 Gb</b>	<b>-60°C ≤ Ta ≤ +55°C</b>
	<b>I M2</b>	<b>Ex db eb I Mb</b>	
	<b>I M2</b>	<b>Ex db ib I Mb</b>	

(12) Tento certifikát platí do: **31.10.2022**

Odpovědná osoba:

Ing. Lukáš Martinák  
vedoucí certifikačního orgánu



Datum vydání: 31.10.2017

Strana: 1/2



FYZIKÁLNĚ TECHNICKÝ ZKUŠEBNÍ ÚSTAV  
Ostrava - Radvanice

(13)

**Pokračování**

(14)

**Dodatek č. 7  
k Certifikátu EU přezkoušení typu č. FTZÚ 02 ATEX 0044X**

(15) Popis změn výrobku:

Předmětem tohoto dodatku je:

- hodnocení dle nového vydání norem: ČSN EN 60079-0:2013+A11:2014, ČSN EN 60079-1:2015, ČSN EN 60079-7:2017 a ČSN EN 60079-11:2012;
- prodloužení platnosti certifikátu.

Technické parametry a konstrukce výrobku zůstávají beze změn.

(16) Zpráva č.: 02/0044/7

ze dne: 31.10.2017

(17) Zvláštní podmínky použití:

1. Ověřené hodnoty maximální šířky a minimální délky konstrukčních spár závěru jsou jiné než odpovídající minimální nebo maximální hodnoty uvedené v technické normě. Pro získání informací o rozměrech spár musí být kontaktován výrobce.

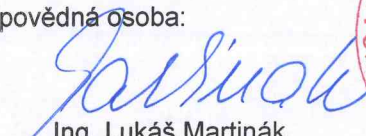
(18) Základní požadavky na ochranu zdraví a bezpečnost:

Základní požadavky na ochranu zdraví a bezpečnost jsou pokryty normami uvedenými v bodě (10) tohoto dodatku. Neelektrická část zařízení – mechanická převodovka není předmětem tohoto certifikátu.

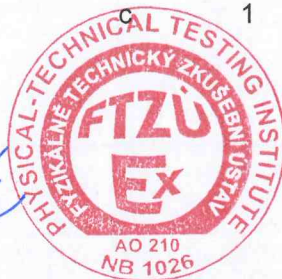
(19) Seznam dokumentace:

Číslo	Revize	Strany	Datum	Název
MOED EEx t.č. 52120 - 52125	--	47	2017	Návod k obsluze
29050272	C	1	24.08.2017	Výkres

Odpovědná osoba:

  
Ing. Lukáš Martinák

vedoucí certifikačního orgánu



Datum vydání: 31.10.2017

Strana: 2/2



(1) **ES Certifikát o přezkoušení typu**

(2) Zařízení nebo ochranné systémy určené pro použití  
v prostředí s nebezpečím výbuchu  
podle Směrnice 94/9/EC (NV 176/1997 Sb.)

(3) Číslo ES certifikátu o přezkoušení typu:

**FTZÚ 02 ATEX 0044X**

(4) Zařízení nebo ochranný systém: **Servomotor, typ MO EEx 52121.xxxx a typ MO EEx 52122.xxxx**

(5) Výrobce: **ZPA Pečky a.s.**

(6) Adresa: **Tř. 5. května 166, 289 11 Pečky, Česká republika**

(7) Toto zařízení nebo ochranný systém a jakákoliv jeho schválená varianta je specifikována v tomto certifikátu a dokumentaci jejíž seznam je uveden dále.

(8) Fyzikálně technický zkušební ústav, notifikovaný orgán č. 1026 podle článku 9 směrnice Rady 94/9/EC z 23. března 1994, potvrzuje, že u výše uvedeného zařízení nebo ochranného systému bylo ověřeno splnění základních požadavků na ochranu zdraví a bezpečnost vztahujících se k návrhu a konstrukci zařízení a ochranného systému určeného pro použití v prostředí s nebezpečím výbuchu, které jsou uvedeny v příloze II této směrnice.

Výsledky ověřování a zkoušek jsou uvedeny v důvěrné zprávě č.:

**02/0044 z 14. července 2002**

(9) Splnění základních požadavků na ochranu zdraví a bezpečnost je zajištěno ověřením shody s:


**ČSN EN 50014:1998 +A1,A2, ČSN EN 50018:2001, ČSN EN 50019:2001.**

(10) Pokud je za číslem certifikátu uveden symbol „X“, jsou v pokračování tohoto certifikátu uvedeny zvláštní podmínky pro bezpečné použití výrobku.

(11) Tento ES certifikát o přezkoušení typu platí pouze pro konstrukci, ověřování a zkoušky uvedeného zařízení nebo ochranného systému podle směrnice 94/9/ES.

Pro výrobu a dodávání tohoto zařízení nebo ochranného systému platí další požadavky této směrnice. Těchto požadavků se tento certifikát netýká.

(12) Označení zařízení nebo ochranného systému musí obsahovat:

 **II 2G EEx de IIC T4**

Tento ES certifikát o přezkoušení typu platí do: 31. 07. 2007

Odpovědná osoba:

Ing. Šindler Jaroslav

vedoucí certifikačního orgánu



Datum vydání: 15. 07. 2002

Strana: 1 / 4

Vydání tohoto certifikátu je podmíněno plněním všeobecných podmínek FTZÚ.  
Tento certifikát může být rozmnožován pouze vcelku a bez jakýchkoliv změn (včetně dalších stran).



## Fyzikálně technický zkušební ústav

Ostrava-Radvanice

(13)

### Pokračování

#### (14) ES Certifikát o přezkoušení typu č. FTZÚ 02 ATEX 0044X

(15) Popis zařízení nebo ochranného systému: Elektrické servomotory MO EEx 52121 a MO EEx 52122 jsou zařízení určená k dálkovému ovládní armatur (ventily, šoupátka a pod.) vratným otočným pohybem. Servomotor je sestaven z elektrické a strojní částí. Elektrická část je tvořena ovládací skříní v provedení pevný závěr (d), svorkovnicovou skříní v zajištěném provedení (e) a elektromotorem v provedení pevný závěr (d). Skříně jsou propojeny pomocí vícevodičové průchodky certifikované jako Ex součást v provedení EEx d IIC. V ovládací skříní jsou umístěny: momentová, signalizační a polohová jednotka, vysílač polohy a případně topné články. Ovládací skříně je ze šedé litiny. Svorkovnicová skříně vyrobená ze slitiny hliníku ( $Mg < 1\%$ ) je vybavena řadovou svorkovnicí v provedení EEx e II. Pro zavedení kabelů vnějších ovládacích a pomocných obvodů jsou instalovány dvě kabelové vývodky, které jsou nedílnou součástí zařízení. Svorkovnicová skříně není určena pro silové obvody. Elektromotor má samostatný připojovací prostor. Strojní část servomotoru je tvořena předlohovou skříní a silovým převodem. Převody jsou centrálně uloženy na výstupním hřídeli a tvoří samostatný montážní celek. Do předlohové skříně vstupuje hřídel poháněcího přírubového elektromotoru. Elektromotory jsou samostatně certifikovanými zařízeními sestavy v provedení EEx d IIC T4.

Základní technické údaje:

- společné pro všechny varianty výrobku:

Ovládací obvod: AC 250 V, 2 A, DC 250 V, 0,2 A

Vysílač polohy Odporový: 100  $\Omega$ , 48 V, alternativně kapacitní: 4  $\div$  20 mA, 10  $\div$  28 V

Stupeň ochrany krytem: IP 65

- různé pro jednotlivé varianty výrobku:

Vypínací moment: od 63 – 85 Nm do 160 - 250 Nm

Výstupní otáčky: od 10  $\text{min}^{-1}$  do 125  $\text{min}^{-1}$

Výkony elektromotorů: od 370 W do 2200 W

Otáčky elektromotorů: od 910  $\text{min}^{-1}$  do 2865  $\text{min}^{-1}$

Varianty sestavy jsou uvedeny na straně 3 tohoto certifikátu.

(16) Zpráva č. : 02/0044 (43 stran, 7 příloh)

(17) Zvláštní podmínky pro bezpečné použití:

Servomotor je navržen pro použití ve speciálním rozsahu okolní teploty:  $-25^{\circ}\text{C} < T_a < + 55^{\circ}\text{C}$

(18) Základní bezpečnostní požadavky: Jsou obsaženy v normách uvedených v bodě (9) tohoto certifikátu, podle kterých byl výrobek ověřován a v návodu k obsluze zpracovaném výrobcem.

Odpovědná osoba:

Ing. Šindler Jaroslav  
vedoucí certifikačního orgánu



Datum vydání: 15. 07. 2002

Strana: 2 / 4

Vydání tohoto certifikátu je podmíněno plněním všeobecných podmínek FTZÚ.  
Tento certifikát může být rozmnožován pouze vcelku a bez jakýchkoliv změn (včetně dalších stran).



Fyzikálně technický zkušební ústav  
Ostrava-Radvanice

(13)

Pokračování

(14) **ES Certifikát o přezkoušení typu č. FTZÚ 02 ATEX 0044X**

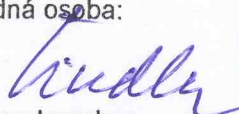
(15) Popis zařízení nebo ochranného systému – pokračování: Varianty sestavy

Typ / varianta: MO EEx 52 121.	xx1x	xx2x	xx3x	xx4x	xx5x	xx6x
Vypínací moment: [ N m ]	63-100	63-100	63-85	63-85	100-160	100-160
Výstupní otáčky: [ min <sup>-1</sup> ]	25	40	63	100	16	25
Typ elektromotoru: AVM	80 MK06	80 MK04	80 M04	90 LK04	80 MK06	80 M06
Výkon elektromotoru: [ W ]	370	550	750	1100	370	550
Napájení elektromotoru:	3 AC 400 V					

Typ / varianta: MO EEx 52 121.	xx7x	xx8x	xx9x	xxAx
Vypínací moment: [ N m ]	100-130	100-130	100-130	100-160
Výstupní otáčky: [ min <sup>-1</sup> ]	40	65	100	125
Typ elektromotoru: AVM	80 M04	80 LK04	90 L04	90 L02
Výkon elektromotoru: [ W ]	750	1100	1500	2200
Napájení elektromotoru:	3 AC 400 V			

Typ / varianta: MO EEx 52 122.	xx0x	xx1x	xx2x	xx3x	xx4x	xx5x
Vypínací moment: [ N m ]	160-250	160-250	160-210	160-210	160-210	160-250
Výstupní otáčky: [ min <sup>-1</sup> ]	10	16	25	40	65	80
Typ elektromotoru: AVM	80 MK06	80 M06	90 LK06	90 LK04	90 L04	90 L02
Výkon elektromotoru: [ W ]	370	550	750	1100	1500	2200
Napájení elektromotoru:	3 AC 400 V					

Odpovědná osoba:

  
Ing. Šindler Jaroslav  
vedoucí certifikačního orgánu



Datum vydání: 15. 07. 2002

Strana: 3 / 4

Vydání tohoto certifikátu je podmíněno plněním všeobecných podmínek FTZÚ.  
Tento certifikát může být rozmnožován pouze vcelku a bez jakýchkoliv změn (včetně dalších stran).



Fyzikálně technický zkušební ústav  
Ostrava-Radvanice

(13)

Pokračování

(14) **ES Certifikát o přezkoušení typu č. FTZÚ 02 ATEX 0044X**

(19)

**SEZNAM DOKUMENTACE**

- Schvalovací sestava č.v. 29050272 12. 03. 2001
- Příloha k schvalovací sestavě t.č.52121, 52122 14. 05. 2002
- Návod k obsluze a montáži 04. 06. 2002
- Technické podmínky č. TP 12 – 02 / 97 (23 listů) z 22. 11. 1996 se změnou č. 4 ze dne 27. 09. 2001
- Technický popis servomotoru t.č. 52 121 a 52122 12. 03. 2001
- Výkres č. 23464441 14. 09. 2001

Strana: 4 / 4